

CLAAS



**DIRECT DISC 520 Contour
DIRECT DISC 520**

JAGUAR 900, 890, 870, 850, 830
Typ 493 / 492

Instrukcja obsługi

SERVICE & PARTS

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Oznaczenia symboli ostrzegawczych i wskazówek o zagrożeniach

W niniejszej instrukcji eksploatacji wszystkie fragmenty dotyczące bezpieczeństwa ludzi i maszyny, opatrzyliśmy następującymi znakami. Wszystkie wskazówki bezpieczeństwa należy przekazać również innym użytkownikom maszyny.



Niebezpieczeństwo!

Oznaczenie wskazówek, przy których nieprzestrzeganiu występuje zagrożenie zdrowia i życia operatora lub osób w jego otoczeniu.

- Czynności zapobiegające niebezpieczeństwu.



Uwaga!

Oznaczenie wskazówek, przy których nieprzestrzeganiu może dojść do uszkodzenia przystawki.

- Czynności pozwalające uniknąć niebezpieczeństwa dla przystawki.



Wskazówka!

Oznaczenie wskazówek umożliwiających bardziej efektywne i ekonomiczne wykorzystanie przystawki.



Środowisko!

Oznaczenie wskazówek, przy których nieprzestrzeganiu mogą wystąpić zagrożenia środowiska naturalnego.

Zagrożenie środowiska naturalnego występuje przy niewłaściwym obchodzeniu się z niebezpiecznymi dla środowiska substancjami (np. zużyty olej) i / lub ich usuwaniu.

Zamocowane na przystawce tabliczki ostrzegawcze i informacyjne zawierają istotne wskazówki dla bezwypadkowej pracy. Przestrzeganie ich służy Waszemu bezpieczeństwu!

Ogólne przepisy bezpieczeństwa pracy i przepisy o zapobieganiu wypadkom

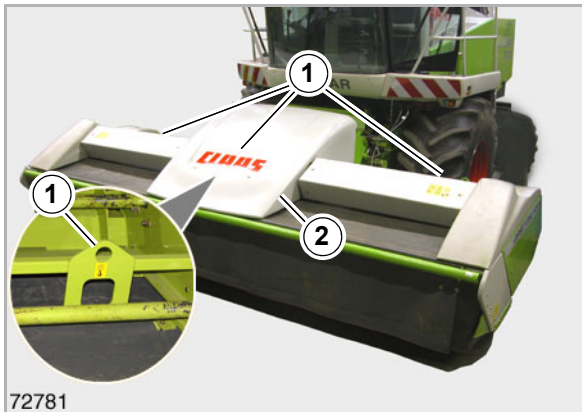
Przed każdym rozruchem sprawdzić przystawkę i pojazd pod kątem bezpieczeństwa ruchu i pracy!

1. Obok wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji eksploatacji należy przestrzegać ogólnych przepisów bezpieczeństwa pracy i przepisów o zapobieganiu wypadkom.
2. Umieszczone tabliczki ostrzegawcze i informacyjne podają informacje istotne dla bezwypadkowej pracy; Przestrzeganie ich służy Państwu bezpieczeństwu!
3. Na drogach publicznych należy przestrzegać zasad ruchu drogowego!
4. Na drogach publicznych przystawka zasadniczo musi być załadowana na odpowiedni środek transportowy i zabezpieczona
5. Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z obsługą oraz funkcjami poszczególnych dźwigni sterowniczych. Podczas pracy jest już na to za późno.
6. Przed uruchomieniem sprawdzić przystawkę pod kątem luźnych części.
7. Prace w i przy przystawce zasadniczo przeprowadzać tylko przy wyłączonym silniku, wyjętym kluczyku i wyłączonym odłączniku akumulatora. Wszystkie dźwignie sterownicze muszą znajdować się w pozycji neutralnej, a przewody hydrauliczne muszą być wolne od ciśnienia.
8. Prace pod uniesioną przystawką przeprowadzać tylko przy pomocy podpory zabezpieczającej.
9. Odzież użytkownika powinna być stosunkowo obcisła. Unikać luźnej odzieży!
10. W celu uniknięcia niebezpieczeństwa pożaru należy utrzymywać maszynę w czystości!
11. Przed ruszaniem z miejsca i uruchamianiem maszyny trzeba skontrolować otoczenie (uwaga na dzieci!). Zważyć na wystarczającą widoczność!
12. Przewożenie osób na maszynie podczas pracy i transportu jest zabronione!
13. Bezpieczeństwo pracy maszyny gwarantuje tylko zgodne z przepisami zamontowanie noży.
14. Zwiększone ryzyko odniesienia obrażeń podczas instalacji i demontażu noży - nosić rękawice!
15. Przed każdym rozruchem sprawdzić mechanizm tnący pod kątem uszkodzonych, brakujących lub zużytych noży i ewtl. zastąpić noże – patrz *Wymiana noży*, strona 9.16!

6 Składanie

Rozładunek / załadunek przystawki

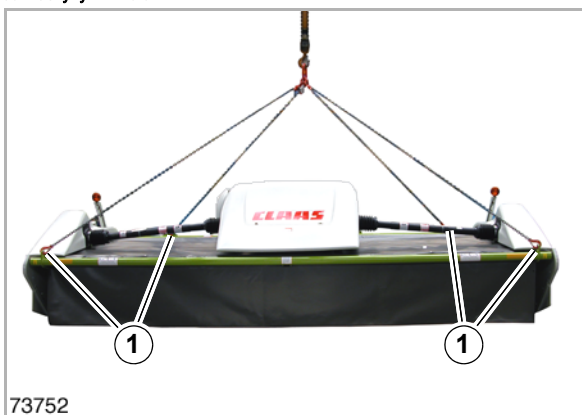
do maszyny nr 426 0 1110



72781

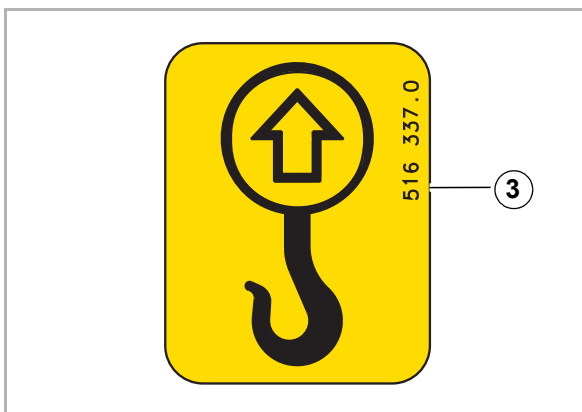
1

od maszyny nr 426 0 1111



73752

2



3



Niebezpieczeństwo!

Nieprawidłowe postępowanie podczas załadunku i transportu grozi wypadkiem!

–W celach załadunku przystawkę zaczepiać tylko w punktach mocowania (1) z lewej, z prawej strony i pośrodku!

– Używać właściwie zwymiarowanych zawiesi!

Ciężar przystawki – patrz *Dane techniczne*, strona 5.1.



Wskazówka!

Do maszyny nr 42601110 przystawka wyposażona jest tylko w trzy punkty mocowania. Środkowy punkt mocowania znajduje się pod pokrywą (2). W celu załadunku zdemontować pokrywę (2).

Punkty mocowania oznaczone są symbolem (3).
(rys.1, 2, 3)

**Wskazówka!**

Uważać na oznakowanie, gdyż w przeciwnym razie napęd koszenia nie będzie działał!

Złącze oznakowane na czerwono = górne złącze hydrauliczne

Złącze oznakowane na niebiesko = dolne złącze hydrauliczne

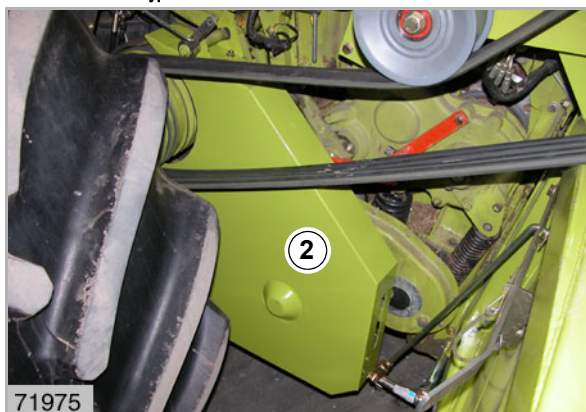
- Wąż (34) przeprowadzić górną od górnego złącza siłownika hydraulicznego do złączki gwintowanej (40) i przyłączyć za pomocą czerwonej podkładki (38).
- Wąż (34) przeprowadzić górną od dolnego złącza siłownika hydraulicznego do złączki gwintowanej (40) i przyłączyć za pomocą niebieskiej podkładki (31).
- Zamocować węże za pomocą opaski kablowej.

(rys.23, 24, 25)

- Zamontować pokrywę ochronną (2).

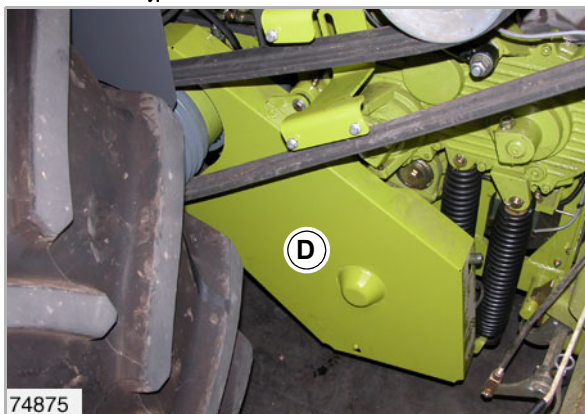
(rys. 26)

JAGUAR 900 - 830 typ 492



26

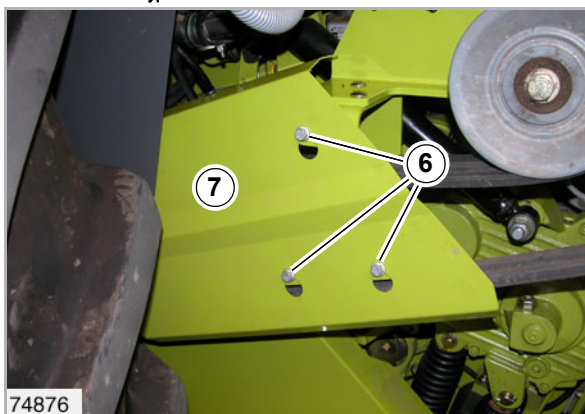
JAGUAR 900 - 830 typ 493



55

- Zamontować pokrywę ochronną (D).
(rys. 55)

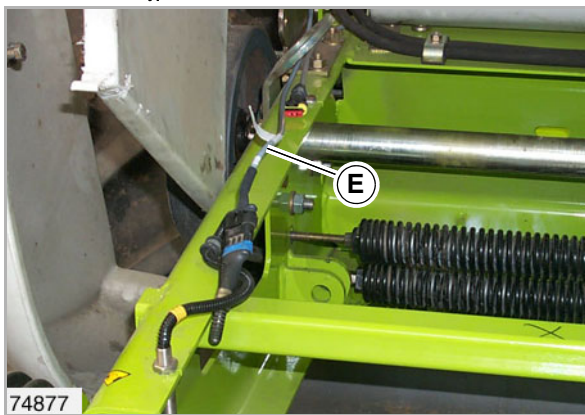
JAGUAR 900 - 830 typ 493



56

- Zamontować osłonę blaszaną (7) za pomocą śrub zabezpieczających (6).
(rys. 56)

JAGUAR 900 - 830 typ 493



57

Instalacja kompletu kabli do kontroli napędu

- Otworzyć pokrywę na DIRECT DISC – patrz Pokrywa, strona 9.29.



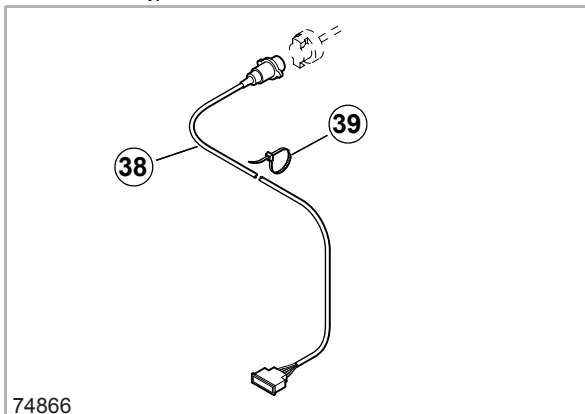
Uwaga!

Uważać na ocieranie się i zakleszczanie przewodów!

- Istniejący komplet kabli (E) wymienić na nowy (38).
- Zamocować komplet kabli (38) za pomocą opaski kablowej (39).

(rys.57, 58)

JAGUAR 900 - 830 typ 493



58

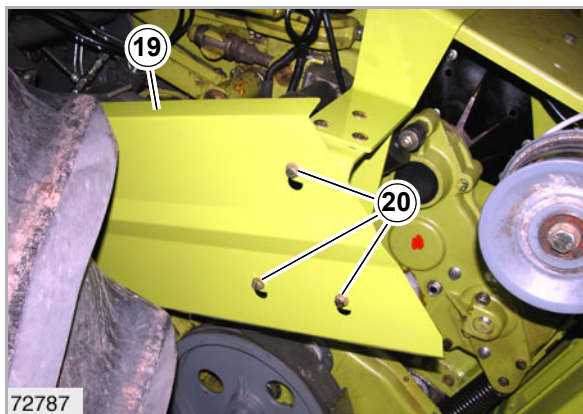
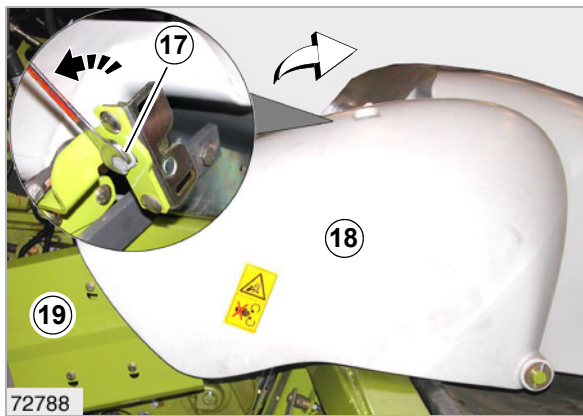
CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL



Nakładanie pasów klinowych napędu koszenia



Niebezpieczeństwo!

Przy nakładaniu pasów klinowych może dojść do zakleszczenia palców.

- Zastosować odpowiednie środki pomocnicze.

7



Uwaga!

Uważać na liniowe ułożenie pasów!

Uszkodzone pasy klinowe wymieniać tylko całymi zestawami.

Otworzyć osłonę ochronną (18), w tym celu:

- Przekręcić śruby (17) blokady do wewnątrz i otworzyć pokrywę ochronną do przodu.

Zdemontować osłonę pasów klinowych (19), w tym celu:

- Poluzować śruby (20) oraz unieść osłonę pasów klinowych w górę i wyjąć ją.

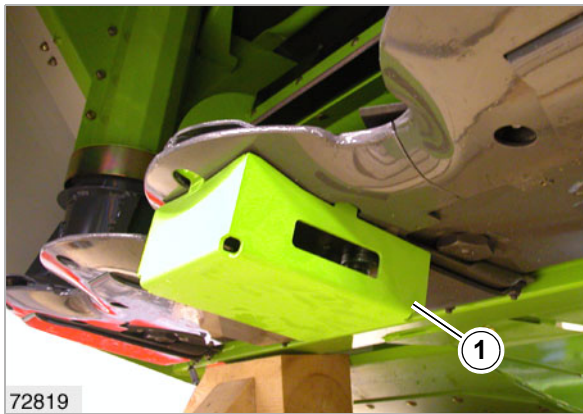
8



Wskazówka!

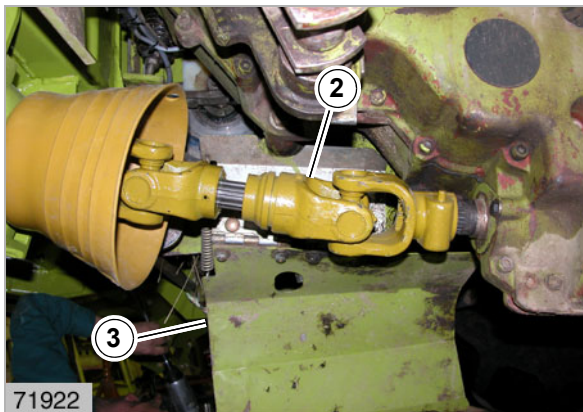
Siłownik napinający pasy klinowe jest przy włączonym silniku natychmiast wysuwany i pozostaje wysunięty aby napiąć pasy klinowe. Nie wolno nakładać pasów klinowych przy włączonym silniku.

- Ew. wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.



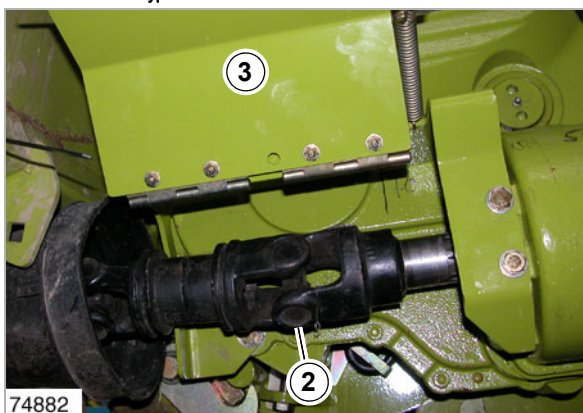
32

JAGUAR 900 - 830 typ 492

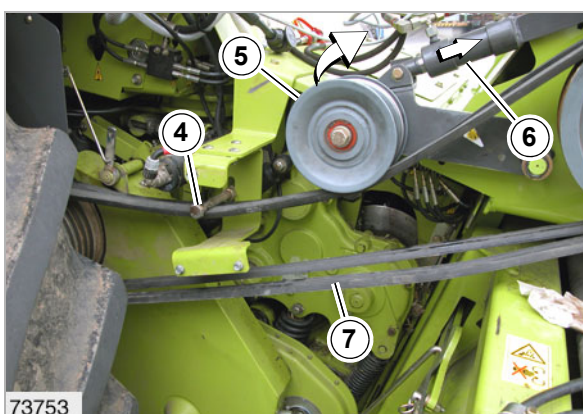


33

JAGUAR 900 - 830 typ 493



34

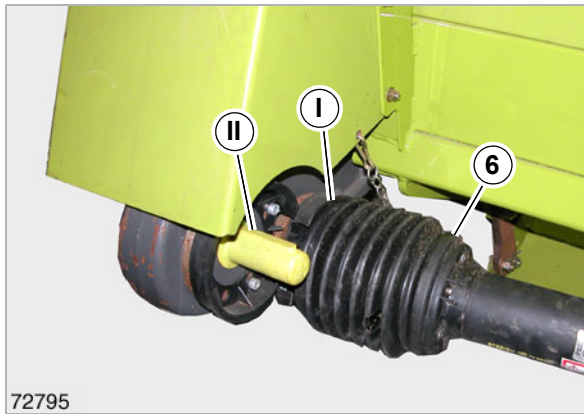


35

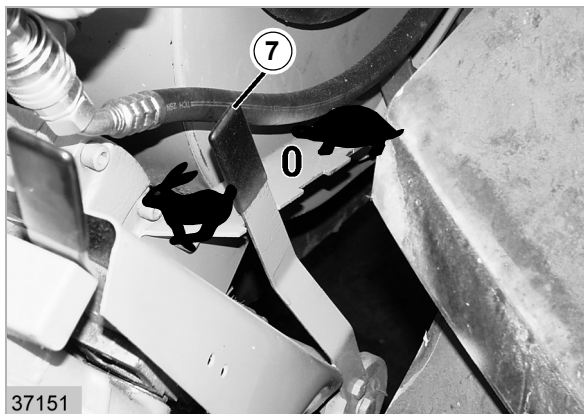
Aby odstawić przystawkę, wykonać co następuje:

- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Wyłączyć odłącznik akumulatora!
- Aby zawsze można było doczepić przystawkę, zawiesić podkładki (1) na belce koszącej – patrz *Mocowanie / zdejmowanie podkładek*, strona 6.4.
- Zablokować ramę wahliwą – patrz *Odblokowanie / zablokowanie ramy wahliwej (DIRECT DISC 520 Contour)*, strona 8.6.
- Opuścić przystawkę na podłoże.
- Otworzyć osłonę (3) i zdjąć wał przegubowy (2), w tym celu wcisnąć kołek zabezpieczający.

- Zdjąć pasy klinowe (7) (2x), w tym celu:
 - Otworzyć osłonę – patrz też *Nakładanie pasów klinowych napędu koszenia*, strona 7.6.
 - Zdemontować osłonę pasów klinowych – patrz też *Nakładanie pasów klinowych napędu koszenia*, strona 7.6.



72795



37151

4-7	I	
9	I	
14	II	
17	II	

72789

Dopasowanie długości sieczki



Niebezpieczeństwo!

Prace przy przystawce i / lub sieczkarni przeprowadzać zasadniczo tylko przy zatrzymanym napędzie i wyłączonym silniku.

- Wyjąć kluczyk ze stacyjki!
- Wyłączyć odłącznik akumulatora!

6 W celu dopasowania długości sieczki możliwa jest zmiana pozycji wału przegubowego (6) (rys. 6) w przekładni działającej na ślimak wciągowy. Przekładnia pracuje wyłącznie prędkością obrotową ślimaka wciągowego.



Wskazówka!

W sieczkarni polowej typu 492 można przy pomocy przełączania grupowego dźwigni (7) (rys. 7) dodatkowo wpływać na prędkość przystawki.

7 Można nastawić następujące długości sieczki:
4-7 mm, 9 mm, 14 mm i 17 mm
(rys.6, 7, 8)

8

Paski klinowe



Niebezpieczeństwo!

Prace przy przystawce wykonywać tylko przy zatrzymanym napędzie i wyłączonym silniku.

- Wyjąć kluczyk ze stacyjki!
 - Wyłączyć odłącznik akumulatora!
-

Kontrola pasków klinowych

Pasy klinowe napędu kosiarki regularnie sprawdzać pod kątem zużycia, przzerwania i innych uszkodzeń, ew. wymienić.



Wskazówka!

Paski klinowe wymieniać zawsze kompletem!

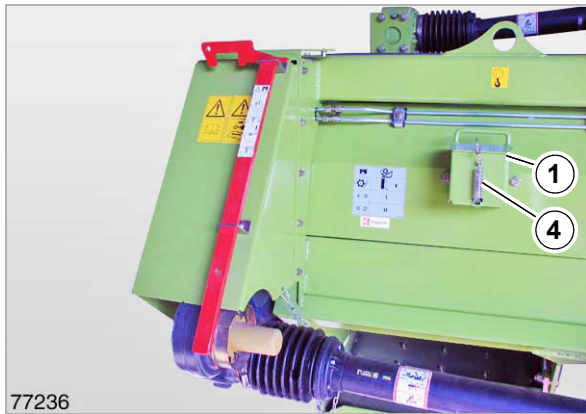
Napinanie pasów klinowych

Pasy klinowe napędu kosiarki napinane są hydraulicznie. Prace nastawcze nie są konieczne. Siłownik hydrauliczny wysuwany wzgl. wsuwany jest podczas włączania wciągu sieczkarni. Jeśli pasy klinowe nie są prawidłowo napięte, błędu należy szukać w instalacji hydraulicznej sieczkarni polowej.



Wskazówka!

W przypadku zerwania pasa klinowego napęd wciągu sieczkarni i tym samym mechanizmu tnącego jest natychmiast wyłączany!



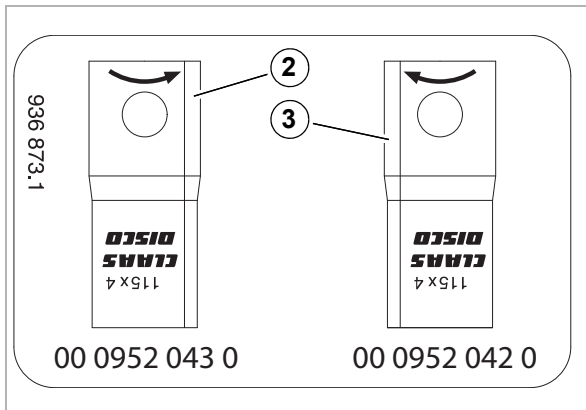
18

Skrzynka ostrzy tnących

Links an der Rückwand befindet sich ein Mähklingskasten (1), in dem Ersatz-Mähklings aufbewahrt werden können.

Der Mähklingskasten (1) kann durch Lösen der Feder (4) aus der Halterung entnommen werden.

(rys. 18)

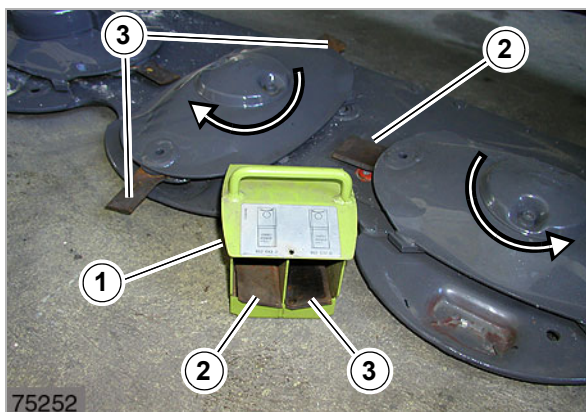


19

2 = Zbiornik na ostrza tnące 00 0952 043 0

3 = Zbiornik na ostrza tnące 00 0952 042 0

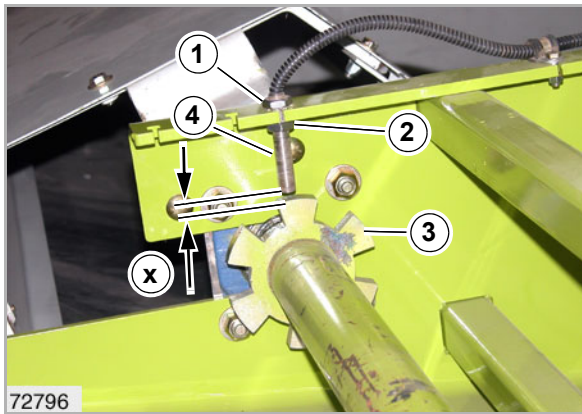
(rys.19, 20)



20

Wziąć skrzynkę wypełnioną ostrzami tnącymi (2) do wymiany ostrzy na belce koszącej.

(rys. 20)



72796

48

Elektryka

Nastawienie czujnika

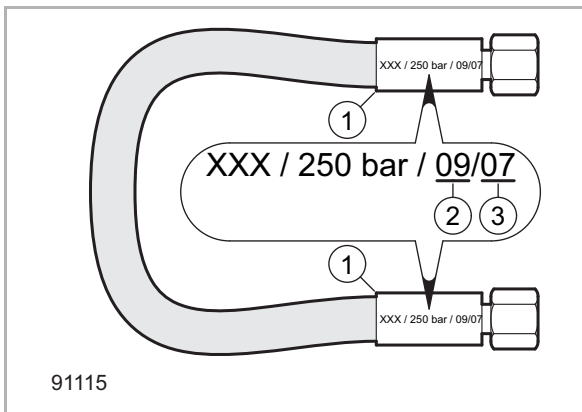
Minimalna odległość x między czujnikiem (4) a kołem czujnika (3) musi być zachowana.

Aby nastawić czujnik wykonać co następuje:

- Usunąć osłonę.
- Poluzować przeciwnkrętkę (1) na czujniku.
- Za pomocą nakrętek (2) nastawić odległość (x).
- Ponownie dokręcić przeciwnkrętkę (1).

Wymiar nastawczy x : **2 mm**

(rys. 48)



91115

49

Hydraulika

Węże hydrauliczne

i Wskazówka!

VP przed rozpoczęciem prac na instalacji hydraulicznej należy opuścić maszynę, zlikwidować ciśnienie w instalacji i wyłączyć silnik ciągnika.

Węże hydrauliczne należy sprawdzić przed pierwszym uruchomieniem maszyny a następnie kontrolować co najmniej raz w roku.

Uszkodzone i zestarzałe węże hydrauliczne należy wymienić.

i Wskazówka!

Węże hydrauliczne mogą być używane przez maksymalnie 6 lat do daty ich produkcji.

Data produkcji widoczna jest na armaturze węża (1).

(2) = Rok (na przykład 09 = 2009)

(3) = Miesiąc (na przykład 07 = lipka)

(rys. 49)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL